

(1) No.	(2) Heading/ Subheading Number according to H.S. Code (AHTN Code)	(3) Description of goods	(4) Country	(5) Exporter/ Producer	(6) Rate of duty [% of the Cost, Insurance and Freight (CIF) value]
				2. Indorama Polymers Public Company Limited	Nil
				3. Indorama Chemicals (Thailand) Co. Ltd.	49.25%
				4. Thai PET Resin Co. Ltd.	36.45%
				5. Thai Shinkong Industry Corporation	49.25%
				6. Others	49.25%

Made 13 October 2005

[Sulit KE.HT.(96)669/12/249-10; Perb.0.9060/18(SJ.12)(SK.2)(4);
PN(PU²)529/VIII]

TAN SRI NOR MD BIN YAKCOP
Second Minister of Finance

[To be laid before the Dewan Rakyat pursuant to subsection 11(2) of the
Customs Act 1967]

P.U. (A) 415.

AKTA RUMAH PENYEMBELIHAN (PENSWASTAAN) 1993

KAEDAH-KAEDAH RUMAH PENYEMBELIHAN (Fi) 2005

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh perenggan 11(2)(f) Akta Rumah
Penyembelihan (Penswastan) 1993 [*Akta 507*], Menteri membuat kaedah-
kaedah yang berikut:

Nama dan permulaan kuat kuasa

1. (1) Kaedah-kaedah ini bolehlah dinamakan **Kaedah-Kaedah Rumah
Penyembelihan (Fi) 2005**.

(2) Kaedah-Kaedah ini mula berkuat kuasa pada 20 Oktober 2005.

Tafsiran

2. Dalam Kaedah-Kaedah ini, melainkan jika konteksnya menghendaki makna yang lain—

“karkas” ertinya badan mana-mana haiwan yang disembelih selepas pendarahan, pengasingan kulit dan eviserasi semua organ dalaman penghadaman, pernafasan, peredaran, pengumuman dan pembiakan;

“kawasan kurungan” ertinya suatu ruang sama ada bertutup atau tidak bertutup yang disediakan oleh pengendali berlesen untuk menempatkan atau menahan haiwan sebelum disembelih bagi suatu tempoh yang tidak melebihi empat puluh lapan jam atau apa-apa tempoh yang lebih lama sebagaimana yang diarahkan oleh sesuatu pihak berkuasa veterinar;

“membelah karkas” ertinya membahagikan karkas memanjang sama ada secara mekanikal atau manual pada tulang belakang dari tulang punggung ke kepala;

“pengguna berdaftar” ertinya seseorang atau kumpulan orang, firma atau syarikat yang didaftarkan di bawah kaedah 3 untuk membawa haiwan ke rumah penyembelihan untuk disembelih;

“penyembelihan”—

- (a) berhubung dengan haiwan selain babi, ertinya menyebabkan pendarahan, pemisahan kepala, belulang atau kulit, visera (sama ada termasuk atau tidak termasuk ginjal), organ genital, pundi kencing dan kaki hingga ke sendi karpus dan tarsus dan kelenjar susu bagi haiwan yang mengeluarkan susu tetapi tidak termasuk membasuh dan membersihkan perut dan usus dan membelah karkas;
- (b) berhubung dengan babi, ertinya menyebabkan pendarahan dan pembuangan bulu dan bulu kejur, kuku, kelopak mata, visera (sama ada termasuk atau tidak termasuk ginjal), organ genital dan pundi kencing tetapi tidak termasuk membasuh dan membersihkan perut dan usus dan membelah karkas;

“penyembelihan kecemasan” ertinya penyembelihan yang terpaksa dilakukan pada haiwan yang cedera parah atau dalam sesuatu keadaan lain yang menghendaki haiwan itu disembelih dengan serta-merta.

Permohonan untuk menjadi pengguna berdaftar

3. (1) Mana-mana orang atau kumpulan orang, firma atau syarikat boleh memohon untuk didaftarkan sebagai pengguna berdaftar dengan mengemukakan borang sebagaimana yang ditentukan oleh Ketua Pengarah dari semasa ke semasa dan membayar fi yang dinyatakan dalam Jadual I.

(2) Ketua Pengarah boleh meluluskan atau, tanpa memberikan apa-apa sebab, menolak mana-mana permohonan dan boleh mengenakan apa-apa syarat berkenaan dengan pendaftaran itu.

Fi yang hendak dikenakan oleh pengendali berlesen

4. (1) Fi yang hendak dikenakan oleh pengendali berlesen bagi perkhidmatan dan kemudahan yang digunakan oleh pengguna berdaftar hendaklah sebagaimana yang dinyatakan dalam Jadual II.

(2) Fi yang hendak dikenakan oleh pengendali berlesen bagi perkhidmatan dan kemudahan di bawah butiran 2 dalam Bahagian I dalam Jadual II hendaklah berdasarkan kepada sistem penyembelihan yang dikendalikan di rumah penyembelihan sebagaimana yang dikategorikan dalam Jadual III.

Penyembelihan kecemasan

5. Fi yang hendak dikenakan oleh pengendali berlesen bagi penyembelihan kecemasan yang digunakan oleh pengguna berdaftar hendaklah sebagaimana yang dinyatakan dalam Jadual IV sebagai tambahan kepada apa-apa fi yang kena bayar di bawah kaedah 4.

Pembatalan

6. Kaedah-Kaedah Rumah Penyembelihan (Fee) 1994 [P.U. (A) 130/1994] dibatalkan.

JADUAL I

[Subkaedah 3(1)]

FI BAGI PENDAFTARAN SEBAGAI PENGGUNA BERDAFTAR

Lembu/Kerbau	...	...	...	...	RM20.00 setahun
Kambing/Biri-biri	...	...	...	...	RM20.00 setahun
Babi/Babi Betina	...	...	...	...	RM20.00 setahun

JADUAL II

[Subkaedah 4(1) dan (2)]

FI YANG KENA DIBAYAR OLEH SESEORANG PENGGUNA BERDAFTAR**BAHAGIAN I**

Perkhidmatan/kemudahan asas yang diwajibkan

PERKHIDMATAN/ KEMUDAHAN	JENIS HAIWAN DAN FI YANG KENA DIBAYAR (RM)				
	Lembu/ Kerbau	Kambing/ Biri-biri	Babi (Pedaging)	Babi (Jantan/ Betina)	Babi (Anak Babi)
1. Penggunaan kawasan kurungan haiwan (seekor sehari)	1.00	1.00	1.00	1.00	Tidak berkenaan

PERKHIDMATAN/ KEMUDAHAN	JENIS HAIWAN DAN FI YANG KENA DIBAYAR (RM)				
	Lembu/ Kerbau	Kambing/ Biri-biri	Babi (Pedaging)	Babi (Jantan/ Betina)	Babi (Anak Babi)
2. Penyembelihan seekor					
(a) Kategori I	45.00	20.00	18.00	30.00	6.00
(b) Kategori II	25.00	18.00	14.00	25.00	Tidak berkenaan
(c) Kategori III	20.00	15.00	10.00	20.00	3.00
(d) Kategori IV	16.00	10.00	Tidak berkenaan	Tidak berkenaan	Tidak berkenaan
3. Membersihkan perut dan usus (setiap set)					
(a) Mekanikal	5.00	4.00	2.00	5.00	1.00
(b) Manual	3.00	2.00	1.00	3.00	1.00
4. Pendingin asas					
(a) Maksimum 8 jam bagi setiap karkas	3.00	2.00	6.00	8.00	2.00
(b) Setiap jam tambahan bagi setiap karkas	5.00	5.00	5.00	10.00	3.00

BAHAGIAN II

Perkhidmatan/kemudahan lain yang diwajibkan

PERKHIDMATAN/ KEMUDAHAN	JENIS KENDERAAN DAN FI YANG KENA DIBAYAR (RM)		
	Kenderaan yang mempunyai muatan kurang daripada 3 tan	Kenderaan yang mempunyai muatan 3 hingga 8 tan	Kenderaan yang mempunyai muatan lebih daripada 8 tan
Mencuci kenderaan, disinfeksi dan perkhidmatan pelupusan buangan oleh pengguna berdaftar-penggunaan air, disinfektan dan upah melupuskan buangan	20.00	30.00	40.00

BAHAGIAN III

Perkhidmatan/kemudahan opsyenal

PERKHIDMATAN/ KEMUDAHAN	JENIS HAIWAN DAN FI YANG KENA DIBAYAR (RM)				
	Lembu/ Kerbau	Kambing/ Biri-biri	Babi (Pedaging)	Babi (Jantan/ Betina)	Babi (Anak Babi)
1. Pendingin penyimpan (selain pendingin asas) sehari setiap karkas	10.00	5.00	6.00	12.00	2.00
2. Membelah karkas (setiap karkas)					
(a) Mekanikal	5.00	Tidak berkenaan	4.00	5.00	Tidak berkenaan
(b) Manual	3.00	Tidak berkenaan	2.00	3.00	Tidak berkenaan
3. Menimbang karkas (setiap karkas)	1.00	1.00	1.00	1.00	Tidak berkenaan

JADUAL III

[Subkaedah 4(2)]

KLASIFIKASI SISTEM PENYEMBELIHAN DI DALAM SESUATU
RUMAH PENYEMBELIHAN

Sesuai rumah penyembelihan boleh diklasifikasikan kepada kategori yang berikut berdasarkan sistem penyembelihan:

1. Kategori I (Automatik)

1.1 Lembu/Kerbau

- (a) Sistem yang mengendalikan PLC (“Programmable Logic Controller”)
- (b) *Stunner* elektrik automatik
- (c) Alat pemotong mekanikal kaki/tanduk
- (d) Mesin penanggal kulit/alat pelapah mekanikal
- (e) Pembelah brisket
- (f) Pembelah karkas
- (g) Mesin pembasuh babat
- (h) Mesin penimbang digital
- (i) Bilik pendingin asas
- (j) Bilik pendingin penyimpanan

1.2 Biri-biri dan Kambing

- (a) Sistem yang mengendalikan PLC (“Programmable Logic Controller”)
- (b) *Restrainer* otomatis/*stunner* elektrik otomatis
- (c) Alat pemotong mekanikal kaki/tanduk
- (d) Mesin penanggal kulit/alat pelapah mekanikal
- (e) Pembelah brisket
- (f) Mesin pembasuh babat
- (g) Mesin penimbang digital
- (h) Bilik pendingin asas
- (i) Bilik pendingin penyimpan

1.3 Babi (Pedaging/Jantan/Betina)

- (a) Sistem yang mengendalikan PLC (“Programmable Logic Controller”)
- (b) *Restrainer* otomatis/*stunner* elektrik otomatis
- (c) Konveyor automatik pendarahan
- (d) Kabinet pembasuhan awal
- (e) Tangki pelecuc/pelecuc vertikal
- (f) Pembuang bulu automatik/mesin penggelupur
- (g) Kabinet basuh
- (h) Mesin *bunging*
- (i) Pembelah automatik
- (j) Alat penimbang digital atas rel
- (k) Bilik pendingin asas
- (l) Bilik pendingin penyimpan
- (m) Mesin pembasuh perut
- (n) Mesin pembasuh usus

1.4 Babi (Anak Babi)

- (a) Rel
- (b) *Stunner* bervoltan rendah
- (c) Tangki pelecuc
- (d) Mesin penggelupur
- (e) Palung pembasuh
- (f) Alat timbang
- (g) Bilik pendingin asas

2. Kategori II (Separa automatik)

2.1 Lembu/Kerbau

- (a) Rel graviti
- (b) *Stunner*
- (c) Alat pelapah mekanikal
- (d) Pembelah brisket
- (e) Pembelah karkas

- (f) Pembasuh babat secara manual
 - (g) Mesin timbang digital
 - (h) Bilik pendingin asas
 - 2.2 Biri-biri dan Kambing
 - (a) Rel graviti
 - (b) *Stunner*
 - (c) Alat pelapah mekanikal
 - (d) Pembelah brisket
 - (e) Pembasuh babat secara manual
 - (f) Mesin timbang digital
 - 2.3 Babi (Pedaging/Jantan/Betina)
 - (a) Rel penjenteraan
 - (b) *Restrainer/stunner*
 - (c) Tangki pelecure
 - (d) Masin penggelupur
 - (e) Kabinet pembasuh
 - (f) Pembelah mekanikal
 - (g) Alat timbang
 - (h) Bilik pendingin asas
 - (i) Mesin pembasuh perut
 - (j) Mesin pembasuh usus
- 3. Kategori III (Penjenteraan)
 - 3.1 Lembu/Kerbau
 - (a) Rel graviti
 - (b) Melapah secara manual
 - (c) Pembelah brisket
 - (d) Pembelah karkas
 - (e) Membasuh babat secara manual
 - (f) Mesin timbang
 - 3.2 Biri-biri dan Kambing
 - (a) Rel graviti
 - (b) Melapah secara manual
 - (c) Pembelah brisket
 - (d) Membasuh babat secara manual
 - (e) Mesin timbang
 - 3.3 Babi (Pedaging/Jantan/Betina)
 - (a) Rel graviti
 - (b) *Stunner*
 - (c) Tangki pelecure

- (d) Mesin penggelupur
 - (e) Kabinet pembasuh
 - (f) Membelah secara manual
 - (g) Alat timbang
 - (h) Membasuh perut secara manual
 - (i) Membasuh usus secara manual
- 3.4 Babi (Anak Babi)
- (a) Tong peleur
 - (b) Palung pembasuh
4. Kategori IV (Manual)
- 4.1 Lembu/Kerbau
- (a) Rel graviti
 - (b) Operasi melapah atas buaian
 - (c) Membelah brisket secara manual
 - (d) Membelah kaskas secara manual
 - (e) Membasuh babat secara manual
- 4.2 Biri-biri dan Kambing
- (a) Rel graviti
 - (b) Melapah secara manual
 - (c) Membelah brisket secara manual
 - (d) Membasuh babat secara manual

JADUAL IV

Fi PENYEMBELIHAN KECEMASAN

(Kaedah 5)

Lembu/Kerbau	...	...	...	...	RM10.00 seekor
Kambing/Biri-biri	...	...	...	...	RM 8.00 seekor
Babi (Betina/Jantan)	...	...	...	...	RM10.00 seekor
Babi (Pedaging)	...	...	...	...	RM 8.00 seekor
Babi (Anak Babi)	...	...	...	...	RM 6.00 seekor

Dibuat 13 Oktober 2005
[KP/LA/483/7/3; PN(PU²)534]

TAN SRI DATO' HAJI MUHYIDDIN BIN HAJI MOHD YASSIN
Menteri Pertanian dan Industri Asas Tani

ABATTOIRS (PRIVATIZATION) ACT 1993

ABATTOIRS (FEES) RULES 2005

IN exercise of the powers conferred by paragraph 11(2)(f) of the Abattoirs (Privatization) Act 1993 [Act 507], the Minister makes the following rules:

Citation and commencement

1. (1) These rules may be cited as the **Abattoirs (Fees) Rules 2005**.

(2) These Rules come into operation on 20 October 2005.

Interpretation

2. In these Rules, unless the context otherwise requires—

“carcass” means the body of any slaughtered animal after bleeding, skinning and evisceration of all internal digestive, respiratory, circulatory, excretory and reproductive organs;

“holding yard” means a space either covered or uncovered provided by the licensed operator to house or detain animals before slaughter for a period of not more than forty-eight hours or any longer period as may be instructed by a veterinary authority;

“carcass splitting” means dividing the carcass lengthwise either mechanically or manually on the spinal column from the pelvis to the head;

“registered user” means a person or body of persons, firm or company registered under rule 3 to bring the animals to the abattoir for slaughter;

“slaughter”—

(a) in relation to animal other than pig, means to cause bleeding, the separation of the head, hide or skin, viscera (whether including or not including kidneys), genital organs, urinary bladder and feet up to the carpal and tarsal joints and mammary glands of lactating animal but does not include washing and cleaning of the stomach and intestines and carcass splitting;

(b) in relation to pig, means to cause bleeding and removal of hair and bristles, claws, eyelids, viscera (whether including and not including kidneys), genital organs and urinary bladder but does not include washing and cleaning of the stomach and intestines and carcass splitting;

“emergency slaughter” means the slaughtering that is required to be performed on a seriously injured animal or in such other conditions that the animal requires to be immediately slaughtered.

Application to be a registered user

3. (1) Any person or body of persons, firm or company may apply to be registered as a registered user by submitting the form as determined by

the Director General from time to time and paying the fees specified in Schedule I.

(2) The Director General may approve or, without assigning any reason, reject any application and may impose any condition in respect of the registration.

Fees to be charged by a licensed operator

4. (1) The fees to be charged by a licensed operator for services and facilities used by a registered user shall be as specified in Schedule II.

(2) The fees to be charged by a licensed operator for services and facilities under item 2 of Part I of Schedule II shall be based on the system of slaughter operated in an abattoir as categorized in Schedule III.

Emergency slaughter

5. The fees to be charged by a licensed operator for emergency slaughter used by a registered user shall be as specified in Schedule IV in addition to any fee payable under rule 4.

Revocation

6. The Abattoirs (Fees) Rules 1994 [*P.U. (A) 130/1994*] are revoked.

SCHEDULE I

[Subrule 3(1)]

FEES FOR REGISTRATION AS A REGISTERED USER

Oxen/Buffalo	...	...	...	...	RM20.00 per annum
Goat/Sheep	...	...	...	...	RM20.00 per annum
Pig/Sow	...	...	...	...	RM20.00 per annum

SCHEDULE II

[Subrules 4(1) and (2)]

FEES PAYABLE BY A REGISTERED USER

PART I

Basic compulsory services/facilities

SERVICES/ FACILITIES	TYPES OF ANIMALS AND FEES PAYABLE (RM)				
	Oxen/ Buffalo	Sheep/ Goat	Pig (Porker)	Pig (Boar/ Sow)	Pig (Suckling)
1. Use of animal holding yard (per head per day)	1.00	1.00	1.00	1.00	Not applicable

SERVICES/ FACILITIES	TYPES OF ANIMALS AND FEES PAYABLE (RM)				
	Oxen/ Buffalo	Sheep/ Goat	Pig (Porker)	Pig (Boar/ Sow)	Pig (Suckling)
2. Slaughter per head					
(a) Category I	45.00	20.00	18.00	30.00	6.00
(b) Category II	25.00	18.00	14.00	25.00	Not applicable
(c) Category III	20.00	15.00	10.00	20.00	3.00
(d) Category IV	16.00	10.00	Not applicable	Not applicable	Not applicable
3. Washing of stomach and intestines (per set)					
(a) Mechanical	5.00	4.00	2.00	5.00	1.00
(b) Manual	3.00	2.00	1.00	3.00	1.00
4. Primary chilling					
(a) Maximum 8 hours per carcass	3.00	2.00	6.00	8.00	2.00
(b) Every additional hour per carcass	5.00	5.00	5.00	10.00	3.00

PART II

Other compulsory services/facilities

SERVICES/ FACILITIES	TYPES OF VEHICLES AND FEES PAYABLE (RM)		
	Vehicle with less than 3 tons capacity	Vehicle with 3 to 8 tons capacity	Vehicle with more than 8 tons capacity
Washing of vehicle, disinfection and waste disposal services by a registered user-use of water, disinfectant and labour to dispose the waste	20.00	30.00	40.00

PART III

Optional services/facilities

SERVICES/ FACILITIES	TYPES OF ANIMALS AND FEES PAYABLE (RM)				
	Oxen/ Buffalo	Sheep/ Goat	Pig (Porker)	Pig (Boar/ Sow)	Pig (Suckling)
1. Storage chilling (other than primary chilling) per day per carcass	10.00	5.00	6.00	12.00	2.00
2. Carcass splitting (per carcass)					
(a) Mechanical	5.00	Not applicable	4.00	5.00	Not applicable
(b) Manual	3.00	Not applicable	2.00	3.00	Not applicable
3. Carcass weighing (per carcass)	1.00	1.00	1.00	1.00	Not applicable

SCHEDULE III

[Subrule 4(2)]

CLASSIFICATION OF SYSTEM OF SLAUGHTER IN AN ABATTOIR

An abattoir may be classified into the following categories based on the system of slaughter:

1. Category I (Automatic)

1.1 Oxen/Buffalo

- (a) PLC (Programmable Logic Controller) operated system
- (b) Automatic electric stunner
- (c) Mechanical horn/leg cutter
- (d) Dehiding machine/mechanical flayer
- (e) Brisket splitting
- (f) Carcass splitting
- (g) Tripe washing machine
- (h) Digital weighing machine
- (i) Primary chiller
- (j) Storage chiller

1.2 Sheep and Goat

- (a) PLC (Programmable Logic Controller) operated system
- (b) Automatic restrainer/automatic electric stunner
- (c) Mechanical horn/leg cutter
- (d) Dehiding machine/mechanical flayer
- (e) Brisket splitting
- (f) Tripe washing machine
- (g) Digital weighing machine
- (h) Primary chiller
- (i) Storage chiller

1.3 Pig (Porker/Boar/Sow)

- (a) PLC (Programmable Logic Controller) operated system
- (b) Automatic restrainer/automatic electric stunner
- (c) Automatic bleeding conveyor
- (d) Pre-wash cabinet
- (e) Scalding bath/vertical scald
- (f) Automatic dehairing/thrashing machine
- (g) Washing cabinet
- (h) Bunging machine
- (i) Automatic splitter
- (j) On rail digital scale
- (k) Primary chiller
- (l) Storage chiller
- (m) Stomach washing machine
- (n) Intestine washing machine

1.4. Pig (Suckling)

- (a) Rail
- (b) Low voltage stunner
- (c) Scalding bath
- (d) Thrashing machine
- (e) Washing trough
- (f) Weighing scale
- (g) Primary chiller

2. Category II (Semi-automatic)

2.1 Oxen/Buffalo

- (a) Gravity rail
- (b) Stunner
- (c) Mechanical flayer

- (d) Brisket splitting
 - (e) Carcass splitting
 - (f) Manual tripe washing
 - (g) Digital weighing machine
 - (h) Primary chilling
- 2.2 Sheep and Goat
 - (a) Gravity rail
 - (b) Stunner
 - (c) Mechanical flayer
 - (d) Brisket splitting
 - (e) Manual tripe washing
 - (f) Digital weighing machine
- 2.3 Pig (Porker/Boar/Sow)
 - (a) Mechanized rail
 - (b) Restrainer stunner
 - (c) Scalding bath
 - (d) Thrashing machine
 - (e) Washing cabinet
 - (f) Mechanical splitter
 - (g) Weighing scale
 - (h) Primary chiller
 - (i) Stomach washing machine
 - (j) Intestine washing machine
- 3. Category III (Mechanized)
 - 3.1 Oxen/Buffalo
 - (a) Gravity rail
 - (b) Manual flaying
 - (c) Brisket splitting
 - (d) Carcass splitting
 - (e) Manual tripe washing
 - (f) Weighing machine
 - 3.2 Sheep and Goat
 - (a) Gravity rail
 - (b) Manual flaying
 - (c) Brisket splitting
 - (d) Manual tripe washing
 - (e) Weighing machine

- 3.3 Pig (Porker/Boar/Sow)
- (a) Gravity rail
 - (b) Stunner
 - (c) Scalding bath
 - (d) Thrashing machine
 - (e) Washing cabinet
 - (f) Manual splitting
 - (g) Weighing scale
 - (h) Manual stomach washing
 - (i) Manual intestine washing
- 3.4 Pig (Suckling)
- (a) Scalding vat
 - (b) Washing trough
4. Category IV (Manual)
- 4.1 Oxen/Buffalo
- (a) Gravity rail
 - (b) Cradle dressing
 - (c) Manual brisket splitting
 - (d) Manual carcass splitting
 - (e) Manual tripe washing
- 4.2 Sheep and Goat
- (a) Gravity rail
 - (b) Manual flaying
 - (c) Manual brisket splitting
 - (d) Manual tripe washing

SCHEDULE IV

EMERGENCY SLAUGHTER FEE

(Rule 5)

Oxen/Buffalo	...	...	...	...	RM10.00 per head
Goat/Sheep	...	...	...	...	RM 8.00 per head
Pig (Boar/Sow)	...	...	...	...	RM10.00 per head
Pig (Porker)	...	...	...	...	RM 8.00 per head
Pig (Suckling)	...	...	...	...	RM 6.00 per head

Made 13 October 2005
[KP/LA/483/7/3; PN(PU²)534]

TAN SRI DATO' HAJI MUHYIDDIN BIN HAJI MOHD YASSIN
Minister of Agriculture and Agro-Based Industry